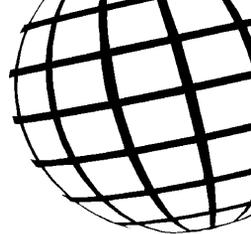


# Análisis de la cuestión del templo Yasukuni.

## Impacto en la política nacional e internacional de Japón.



Jorge A. Osella\*

### Introducción.

Durante los últimos tres meses ha habido una gran especulación por parte de los políticos locales, como así también de gobiernos extranjeros, tales como China y Corea del Sur, sobre las visitas anuales del Primer Ministro Koizumi al Templo Yasukuni. La cuestión del Santuario Yasukuni tiene varios aspectos para analizar, tales como el histórico, y sus antecedentes militares vinculados a la veneración del alma de los guerreros, el religioso relacionado con la interpretación del shintoísmo sobre la muerte, y el político que involucra consideraciones locales e internacionales.

A los efectos de analizar los alcances de las mencionadas especulaciones, se realizan los comentarios que a continuación se detallan, basados en numerosos artículos periodísticos, libros especializados y conversaciones con académicos y analistas políticos locales.

### I - Aspectos Históricos <sup>1</sup>

En 1869, luego de la finalización de la Guerra Civil de Boshin, que restauró el poder del Emperador sobre las aspiraciones del Shogunato de Tokugawa, el Emperador Meiji decidió hacer construir el Templo Shintoísta de Shokonsha, con el fin de recordar las víctimas de las tropas gubernamentales fallecidas en batalla. Diez años más tarde fue renombrada Yasukuni que significa "Brindar Paz a la Nación".

En este Templo se venera a personalidades de la Guerra Sino-Japonesa de 1894-1895, la Guerra Ruso-japonesa de 1904-1905, la Guerra con China entre 1937-1945, y la Segunda Guerra Mundial

---

\* *Funcionario del Servicio Exterior de la Nación. Ministro en la Embajada Argentina en Japón.*

*El contenido de este artículo no compromete la posición del Gobierno Argentino sobre esta cuestión. Son solo opiniones personales del autor*

1939-1945. Se ha convertido en una tradición rendir homenaje a los caídos en las guerras mencionadas. Según se comenta en círculos aeronáuticos, los pilotos "kamikazes", de la Segunda Guerra Mundial, ponían sobre sus vinchas símbolos de Yakusuni asegurándose, mutuamente, volver a reencontrarse en el Templo.

***En este Templo se venera a personalidades de la Guerra Sino-Japonesa de 1894-1895, la Guerra Ruso-japonesa de 1904-1905, la Guerra con China entre 1937-1945, y la Segunda Guerra Mundial 1939-1945. Se ha convertido en una tradición rendir homenaje a los caídos en las guerras mencionadas. Según se comenta en círculos aeronáuticos, los pilotos "kamikazes", de la Segunda Guerra Mundial, ponían sobre sus vinchas símbolos de Yakusuni asegurándose, mutuamente, volver a reencontrarse en el Templo.*** 

El Tribunal de Tokyo, que juzgó las acciones de los militares japoneses, en 1946, realizó una clasificación sobre los criminales de Guerra, identificándolos en Clase A, Clase B o Clase C, según la gravedad del crimen o acto ilícito perpetrado. De los 28 Criminales Clase A, 7 fueron ejecutados, uno de ellos fue el General

Tojo, responsable de los incidentes que llevaron a la Guerra con China en 1937, asimismo fue quien lideró a Japón durante la Guerra del Pacífico en 1941. Hubo 5.700 militares declarados criminales Clase B y C, responsables de abusos de prisioneros, y de haber matado civiles. De ese total fueron 920 fueron ejecutados.

En 1951 Shigeru Yashinda fue el primer Primer Ministro que visitara el Templo. En esa ocasión ni el gobierno Chino ni el de Corea del Sur realizaron comentarios al respecto. En 1952 el Senado, Casa de Consejeros, decidió llamar a la conciliación y presentó una Ley de Amnistía para los procesados, otorgando pensiones a sus familiares. Asimismo se solicitó, a los países integrantes del Tribunal a condonar las penas de los criminales. Entre 1956 y 1958 se conmutaron penas de numerosos condenados por el Tribunal Internacional quienes luego ocuparon cargos públicos, entre otros podrían mencionarse a: Mamoru Shigemitsu, nombrado Ministro de Relaciones Exteriores bajo el gobierno de Ichiro Hotoyama y Okinori Kaya fue Ministro de Justicia durante el gobierno de Hayato Ikeda.

Comienza de esta forma una etapa de conciliación nacional período durante el cual el Primer Ministro Takeo Miki realiza una visita al Templo en forma privada. En ese momento la Asociación de Familiares de Consagrados en el Templo pidió a las autoridades

que se realizarán “Visitas Oficiales” al Santuario. Asimismo la “Asociación del Conocimiento del Espíritu Divino” (organización dedicada a la veneración de los caídos en combate) se ha unido a estos clamores para que estas visitas se concretaran el 15 de Agosto, Aniversario de Finalización de la Segunda Guerra Mundial.

Finalizado el conflicto mundial, el Emperador Showa visitó Yasukuni en ocho oportunidades, la última vez en 1975. Cabe mencionar que el actual Emperador Heisei nunca ha visitado Yasukuni.

Cuando se normalizaron las relaciones entre China y Japón en 1972, aquél país no exigió ninguna declaración de reparación por las visitas realizadas a Yasukuni, ya que entendía que la cuestión militar era algo del pasado y no se necesitaba explicitarla. En este contexto el Templo fue visitado por varios Primeros Ministros tales como Masyoshi Ohira, Zenko Susuki. En 1979 comienzan los recelos por parte de China y llega a un punto de alta tensión, el 15 de Agosto de 1985, en oportunidad de una “Visita Oficial” que realizara el Primer Ministro Nakasone con miembros de su Gabinete. Ante fuerte presiones del gobierno chino interrumpió la práctica poco después.

En 1996 el Primer Ministro Hashimoto visitó Yakusuni y en beneficio de una buena relación con China desistió de la idea para el resto de su período. A partir de 2001 ha sido una práctica corriente las visitas del Primer Ministro Koizumi al Santuario. Si bien durante las mismas no sigue el ritual de visitas oficiales ya que se limita a realizar una reverencia y utiliza su propio dinero para comprar flores, su presencia en el Templo esta ocasionando todo tipo de reacciones.

Antes de la Segunda Guerra Mundial los templos estaban bajo la administración del Ministerio del Interior, luego de ese conflicto pasaron a la órbita del Ministerio de Defensa. Actualmente, el Templo se ha constituido en una corporación religiosa aprobada por el gobierno metropolitano de Tokyo. Aquellos venerados allí han brindado un servicio al Imperio, sean militares, civiles o cadetes.

Actualmente en el Santuario se “venera” a 2400 personas víctimas de los conflictos ya mencionados y que realizaron un aporte al Imperio. Esta cantidad incluye el nombre 57 mujeres, 21 coreanos, 28 chinos taiwaneses.

A modo informativo se menciona que el Presidente Arturo Frondizi, en 1961, visitó Yasukuni, y luego, en 1978, el Brigadier Capellini, Jefe de la Fuerza Aérea Argentina hizo lo propio.<sup>2</sup>.

---

1 Recopilación de datos históricos de varios artículos del “Daily Yomiuri” del mes de Junio de 2005.

2 Información contenida en la webpage de la Organización Nippon Kaigi.

## II Aspectos Religiosos

Para el Shintoísmo la idea de la muerte es algo sagrado. Cada templo tiene por objeto convertir en deidad aquellas personas fallecidas. En el caso de Yasukuni son aquellos militares que enaltecieron los destinos del Imperio. El Shintoísmo considera que el alma, de una persona muerta, se queda en la tierra y debe velar por el destino de sus descendientes.<sup>3</sup> Según la organización Nippon Kaigi el Shintoísmo no distingue un enemigo de una amigo en la muerte, predomina el criterio de tolerancia ya que todas las personas tienen la posibilidad de convertirse en deidades luego de su

***Para el Shintoísmo la idea de la muerte es algo sagrado. Cada templo tiene por objeto convertir en deidad aquellas personas fallecidas. En el caso de Yasukuni son aquellos militares que enaltecieron los destinos del Imperio. El Shintoísmo considera que el alma, de una persona muerta, se queda en la tierra y debe velar por el destino de sus descendientes. Según la organización Nippon Kaigi el Shintoísmo no distingue un enemigo de una amigo en la muerte, predomina el criterio de tolerancia ya que todas las personas tienen la posibilidad de convertirse en deidades luego de su muerte. No quedan resentimiento sobre los actos realizados en vida. El envío de condolencias, por parte del Emperador, al pueblo y gobierno de los EEUU en ocasión de la muerte del Presidente Roosevelt, en 1945, contrasta con actitudes tomadas por otros gobiernos del Eje, o por la actitud tomada frente a la muerte del Presidente Kennedy por parte de gobiernos comunistas.*** 

muerte. No quedan resentimiento sobre los actos realizados en vida. El envío de condolencias, por parte del Emperador, al pueblo y gobierno de los EEUU en ocasión de la muerte del Presidente Roosevelt, en 1945, contrasta con actitudes tomadas por otros gobiernos del Eje, o por la actitud tomada frente a la muerte del Presidente Kennedy por parte de gobiernos comunistas.

El termino "shokon" que significa una plegaria al llamado de los seres espirituales de la muerte, se interpreta como un llamado a la paz y a la tranquilidad, resume el signifi-

---

3 Basics of Shinto. Yoshida Kanetomo. Collection of Important Pasages relating to the System..

cado que tiene el Templo para los japoneses. Es un homenaje a los espíritus de los guerreros que descansan en paz luego de la muerte<sup>4</sup>. No hay separación de aquellos que fueron criminales o no, ya que la muerte pone a todas las deidades en igual situación.

Watanabe Minoru, asesor del Comité de Asuntos Internacionales ha destacado que no es intención del Santuario exaltar las figuras y deidades que en ella se encuentran sino, por el contrario, resaltar que la paz es la base para unificación nacional y la comprensión internacional.

Otro elemento para mencionar desde el punto de vista religioso es la vinculación del Estado y la Religión. La Constitución de Japon es clara al declarar la separación del Estado y la Religión. Tetsuya Takahashi, profesor de Tokyo University manifestó que el Primer Ministro debía abstenerse de las Visitas si se quería preservar el principio consagrado en la Constitución.

### **III Aspectos Políticos.**

Esta cuestión ha trascendido los aspectos históricos y religiosos para llegar a formar parte de una cuestión relevante en la política gubernamental. En estos aspectos debemos separar cuestiones de política interna y cuestiones de política exterior. Desde aquel punto de vista, todos los indicios indicarían que, las Visitas, son una práctica que retribuye políticamente, ya que se encuentran inmerso en el sistema politico-cultural-religioso de Japón. Por otro lado, varios políticos al colocar esta cuestión en el contexto internacional comienzan a ver los inconvenientes que significa continuar con esta práctica.

En el orden internacional se deben considerar otros elementos de política exterior tales como el realineamiento de fuerzas políticas en Asia, con manifestaciones evidentes del armamentismo chino, crecimiento económico de China, o las aspiraciones de Japón a formar parte del Consejo de Seguridad, su interés en participar en operaciones de mantenimiento de la paz, o su necesidad de inserción internacional. Desde el punto de vista del autor es esta la verdadera problemática de Yasukuni.

El Primer Ministro Koizumi ha salido al cruce de manifestaciones de los gobiernos de China y Corea del Sur, en cual se criticaba la veneración de criminales de Guerra en el Templo, al manifestar que "...no hay nada mas lejos de la realidad. Los Primeros o Ministros que visitaron el Templo, nunca han atentado contra la democracia, ni contra los derechos humanos, ni restringieron la libertad de prensa ni de expresión" .. En este contexto, agregó que

---

4 Essential of Shinto. Rituals, Festivals and Liturgies. Greenwood Press. Stuarte D.B. Picken.

había que “condenar la ofensa, y había que tener piedad con el que ofende”.

Shinto Abe, Secretario General del PDL ha declarado, “...no es solo natural sino también obligatorio para el Primer Ministro visitar Yasukuni. Es una practica que debe ser seguida por el próximo Primer Ministro.” El Vice-Ministro Parlamentario de Salud, Seguridad Social y Trabajo ha manifestado que el Tribunal que condenó a los criminales fue parcial, por lo tanto, aquellos supuestos criminales no lo son más. Por su parte, el Vocero de la Cámara de Representantes ha declarado que “...el Primer Ministro seguirá sus visitas a costa de un enfriamiento de las relaciones políticas con China...”.

Recientemente, cinco ex-Primeros Ministros, Kaifu, Miyazawa, Murayama, Hashimoto y Mori han declarado que el Primer Ministro debía ser cauteloso con sus visitas. Pareciera ser que cada uno de ellos tiene razones para poner presión sobre el gobierno. Por ejemplo, el ex Primer Ministro Hashimoto ha mantenido una política tradicional de acercamiento a China. Se destaca que, según el Asahi Shimbun, “...frente a declinaciones en el poder, algunos políticos podrían estar tomando posiciones de presión frente al gobierno, con el fin de sacar cierto rédito político...”.

El Ex Primer Ministro Nakasone destacó que “...se necesita coraje para desistir la practica (de la Visitas) pero los políticos tienen que tener coraje...”. En respuesta a ello, Primer Ministro Koizumi destacó que sus visitas al Santuario eran de carácter personal, por lo tanto no oficial. Asimismo agregó que el no iba a rendir homenaje a los Criminales de Guerra sino a todos aquellos que dieron su vida por el Japón.

Hiroyuki Sakai, un investigador de Asuntos Económicos de Asia, en un artículo en el Japan Times ha realizado una crítica a la cúpula del PDL, señalar que “...la cuestión de Yasukuni es una cuestión relacionada con la forma que el pueblo japonés quiere contar su historia..., es una cuestión no por que lo diga China, sino que se eleva al plano internacional por el daño que Japón causó en sus aventuras militares en Asia.”.

Makoto Kogo Presidente de la Asociación de Familiares entronizados en Yasukuni ha declarado que Koizumi tiene que ser muy cuidadoso con los países vecinos. Por su parte el Sr. Takenori Kansaki del New Komeito, declaró que esta cuestión está dañando las bases de la coalición.

Se recuerda que el New Komeito ha propuesto la construcción de un monumento nacional, como forma de salvar la imagen del Primer Ministro y desviar la atención pública hacia otros horizontes. Si bien, dirigentes del PDL habrían aceptado la veneración de Criminales de Guerra en otro lado, surgieron, inmediatamente,

voces en disidencia. La nieta del General Tojo, apoyada por la Asociación Religiosa del Templo, destacó que ella no permitiría que ello ocurra, ya que es imposible de realizarlo desde el punto de vista religioso.

Una encuesta realizada por el Tokyo Shimbun dio como resultado que el 57% de los entrevistados desearía que el Primer Ministro suspenda sus visitas a Yasukuni. Por otro lado otra encuesta del Asahi Shimbun realizada un día mas tarde dio que 51% no entendía la razón por la cual la cuestión de Yasukuni constituía un problema para China. Por otro lado el 53% de los miembros del PDL, consultados, respondió que estaba de acuerdo con la política del Primer Ministro Koizumi hacia China.

A los efectos de finalizar estos aspectos políticos, se transcriben a continuación declaraciones de altos representantes de las distintas facciones políticas sobre el tema en cuestión:

***Una encuesta realizada por el Tokyo Shimbun dio como resultado que el 57% de los entrevistados desearía que el Primer Ministro suspenda sus visitas a Yasukuni. Por otro lado otra encuesta del Asahi Shimbun realizada un día mas tarde dio que 51% no entendía la razón por la cual la cuestión de Yasukuni constituía un problema para China. Por otro lado el 53% de los miembros del PDL, consultados, respondió que estaba de acuerdo con la política del Primer Ministro Koizumi hacia China.*** 

PDL. Partido

Demócrata Liberal. El Primer Ministro Koizumi destacó " Todos los países veneran a sus muertos de guerra. Otros países no deberían involucrarse en la forma en que se conmemoran muertos en Acción, en otros países."

Minshuto. El Sr. Katsuya Okada. "Si el Primer Ministro, continua las visitas al Templo, debería persuadir a China y Corea del Sur".

New Komeito. El Sr. Takenori Kanzaki. "...Es esencial para el Primer Ministro de abstenerse a la visitas del Templo por un tiempo, pero es también importante construir, en el futuro, un monumento sin connotaciones religiosas."

Partido Comunista de Japón. Sr. Karzao Shii. "Visitar el Templo es convalidar el estado de agresión del Japón."

Partido Social Democrático. Sr. Mizuho Fukushima. "El Primer Ministro está queriendo convalidar el acto de agresión de Japón. (El) ....no esta al tanto de lo que ha realizado Japón en el pasado".

## IV - Conclusiones.

Es paradójico pensar que un Templo dedicado a la Paz este trayendo tanta controversia a nivel nacional e internacional. Si se

***Es paradójico pensar que un Templo dedicado a la Paz este trayendo tanta controversia a nivel nacional e internacional. Si se pudiera hacer una abstracción de esta cuestión del contexto internacional, se podría asegurar que no existirían divergencias sobre el papel que juega el Templo como lugar de veneración a deidades que enaltecieron el Imperio. "...Este Templo no puede ser comparado como el Cementerio de Arlington en los Estados Unidos o el Cenotaph en Londres. El concepto que trata de preservar Yakusuni yace profundamente en la cultura japonesa y debe ser visto de esa forma." asegura Stuart Picken*** 

podiera hacer una abstracción de esta cuestión del contexto internacional, se podría asegurar que no existirían divergencias sobre el papel que juega el Templo como lugar de veneración a deidades que enaltecieron el Imperio. "...Este Templo no puede ser comparado como el Cementerio de Arlington en los Estados Unidos o el Cenotaph en Londres. El concepto que trata de preservar Yakusuni yace prof-

fundamente en la cultura japonesa y debe ser visto de esa forma." asegura Stuart Picken <sup>5</sup>.

Los puntos de vista comienzan a diverger en función a las reacciones que provienen de China y Corea del Sur. Es así que, en ámbitos políticos locales se visualizarían las siguientes dos tendencias.

1. Aquella que sostiene que Japón debe mantener su soberanía y seguir adelante con sus tradiciones. Esta corriente de pensamiento asegura que esta cuestión es una cuestión interna y que no debiera haber interferencias de gobiernos extranjeros. Esta posición esta siendo encabezada por el Primer Ministro Koizumi y el Secretario General del Partido Demócrata Liberal.
2. Por otro lado una corriente, liderada por Sr. Okada del Minshuto, y el Sr. Kanzai del New Komeito, mas conciliadora, sostiene que se deben tener en cuenta los puntos de vista esgrimidos por China y Corea del Sur e interrumpir la practica de las visitas.

Lo que realmente incomoda a China y Corea del Sur no es la veneración da los espíritus, sino la posibilidad, que a través de

---

<sup>5</sup> Stuart D.B. Picken "Essentials of Shinto. An Analytical Guide to Principal Teachings. Greenwood Press.

ella, resurja un sentimiento nacionalista o militarista que pueda atentar contra la estabilidad de Asia o contra las ambiciones geopolíticas de los países mencionados especialmente China. Asimismo analistas políticos locales interpretan que la cuestión de Yasukuni podría ser una cuestión que esta incentivando China para probar la fortaleza política y soberana de Japón. En este sentido y dadas las ambiciones geopolíticas de China podría, asimismo, estar probando la alianza con los Estados Unidos.<sup>6</sup>

Asimismo la posibilidad de que Japón se convierta en miembro permanente del Consejo de Seguridad y que China deje ser la vocera de Asia en el Consejo, es parte de este análisis de posibilidades. Este involucramiento de Japón en ámbitos internacionales representa la decisión de participar activamente en temas de la agenda internacional junto a otras potencias mundiales. El pueblo de Japón acepta sus nuevas responsabilidades y esta decidido a apoyar al gobierno en esta iniciativa.

En ámbitos locales se considera que Japón ha demostrado en numerosas oportunidades su vocación pacifista. Ha perdido "Perdón", por actos perpetrados en el pasado en veintidós oportunidades, como asimismo lo ha institucionalizado en el Artículo 9 de la Constitución, al no permitir la salida de tropas militares fuera de su país.

El Primer Ministro Koizumi se encuentra en un brete, continuar con la visita sería irritar a China, discontinuarla mostraría que esta cediendo frente a gobiernos extranjeros, y por consiguiente limitando la soberanía del Japón. Esta idea ha sido expresada por Mineo Nakajima, Presidente de Akita International University, al declara que "Koizumi debería continuar las Visitas a los efectos evitar las críticas que cedió ante China...". Asimismo cada una de estas posiciones podría ser capitalizada por sectores políticos que buscan posicionarse adecuadamente frente a las próximas elecciones.

Asimismo, Koizumi necesitaría un salvoconducto para poder revertir su posición. Esta podría estar relacionada con una tercera opción, vinculada a la propuesta de la construcción de un nuevo Mausoleo y sacar el nombre de los Criminales de Guerra de Yasukuni. Esta idea ya fue rechazada. Otra opción podría ser evitar las visitas el 15 de agosto y no realizar el ritual previsto para las visitas oficiales. Quizás de esta forma se podría despolitizar la cuestión y lograr un consenso que evite irritar a China y Corea del Sur.

Si bien el Emperador Akihito nunca ha ido a Yasukuni, la visita que ha iniciado a Saipan, donde se encuentran sepultados mas de 40.000 japoneses, muertos en combate, podría ser un indicio que la solución es venerar a los héroes de Guerra, en lugares sin connotaciones religiosas y/o políticas. Esta actitud fue inmediata-

---

6 Yoshiyuki Kasai, "China using Yasukuni as test of allegiance:" Daily Yomiuri, 26 de Junio de 2005.

***Ahora cabe preguntarse, la interrupción de las visitas, solucionaría el verdadero problema con China?. Probablemente no. Por ello es posible que el Primer Ministro Koizumi continúe con su practica a costa de ser criticado internacionalmente. Asimismo, el gobierno japonés podría estar esperando el resultado de las negociaciones en las Naciones Unidas, para luego tomar una decisión. Si Japón lograra la mayoría para ser miembro del Consejo de Seguridad, Koizumi podría tomar el gesto de interrumpir su practica.*** 

continúe con su practica a costa de ser criticado internacionalmente. Asimismo, el gobierno japonés podría estar esperando el resultado de las negociaciones en las Naciones Unidas, para luego tomar una decisión. Si Japón lograra la mayoría para ser miembro del Consejo de Seguridad, Koizumi podría tomar el gesto de interrumpir su practica.

Es difícil prever un desenlace de esta cuestión. Solo el tiempo dirá cual de las opciones presentadas tomara el Primer Ministro Koizumi. Para ello, seguramente, tendrá en cuenta las encuestas de opinión publica, las ideas de miembros, del Partido Demócrata Liberal y de la coalición gobernante, y otros grupos de interés. El escenario internacional no será ajeno a tales consideraciones. En base a todo lo expresado, el Primer Ministro Koizumi evaluará el margen de maniobra, que puede llegar a tener para adoptar la decisión más adecuada, no sólo para su futuro político sino para el porvenir del pueblo japonés.



mente imitada y anticipada, según prensa local, por el Primer Ministro Koizumi al visitar el Cementerio de Iwojima el pasado 20 de junio.

Ahora cabe preguntarse, la interrupción de las visitas, solucionaría el verdadero problema con China?. Probablemente no. Por ello es posible que el Primer Ministro Koizumi